



SL 6-A22

Čeština



# SL 6-A22

**Originální návod k obsluze**



# 1 Údaje k dokumentaci

## 1.1 O této dokumentaci

- Před uvedením do provozu si přečtěte tuto dokumentaci. Je to předpoklad pro bezpečnou práci a bezproblémové zacházení.
- Dodržujte bezpečnostní a varovné pokyny uvedené v této dokumentaci a na výrobku.
- Návod k obsluze mějte uložený vždy u výrobku a dalším osobám předávejte výrobek jen s tímto návodem.

## 1.2 Vysvětlení značek

### 1.2.1 Varovná upozornění

Varovná upozornění varují před nebezpečím při zacházení s výrobkem. Byla použita následující signální slova:

#### **NEBEZPEČÍ** **NEBEZPEČÍ !**

- ▶ Používá se k upozornění na bezprostřední nebezpečí, které by mohlo vést k těžkému poranění nebo k smrti.

#### **VÝSTRAHA** **VÝSTRAHA !**





- ▶ Používá se k upozornění na potenciální nebezpečí, které může vést k těžkým poraněním nebo k smrti.

#### **POZOR** **POZOR !**

- ▶ Používá se k upozornění na potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkým poraněním nebo k věcným škodám.


### 1.2.2 Symboly v dokumentaci

V této dokumentaci byly použity následující symboly:

	Před použitím si přečtěte návod k obsluze.
	Pokyny k používání a ostatní užitečné informace
	Zacházení s recyklovatelnými materiály
	Elektrické nářadí a akumulátory nevyhazujte do směsného odpadu.

### 1.2.3 Symboly na obrázcích

Na obrázcích jsou použity následující symboly:

	Tato čísla odkazují na příslušný obrázek na začátku tohoto návodu.
---	--

3	Číslování udává pořadí pracovních kroků na obrázku a může se lišit od pracovních kroků v textu.
⑪	Čísla pozic jsou uvedena na obrázku <b>Přehled</b> a odkazují na čísla z legendy v části <b>Přehled výrobku</b> .
	Tato značka znamená, že byste měli manipulaci s výrobkem věnovat zvláštní pozornost.

### 1.3 Specifické symboly pro výrobek

#### 1.3.1 Symboly

Na výrobku byly použity následující symboly:

	Nedívejte se do světelného zdroje.
--	------------------------------------

### 1.4 Informace o výrobku

Výrobky jsou určeny pro profesionální uživatele a smí je obsluhovat, ošetřovat a provádět jejich údržbu pouze autorizovaný a instruovaný personál. Tento personál musí být speciálně informován o vyskytujících se nebezpečích, s nimiž by se mohl setkat. Výrobek a jeho pomůcky mohou být nebezpečné, pokud s nimi nesprávně zachází nevyškolený personál nebo pokud se nepoužívají v souladu s určeným účelem.

Typové označení a sériové číslo jsou uvedeny na typovém štítku.

- Poznamenejte si sériové číslo do následující tabulky. Údaje výrobku budete potřebovat při dotazech adresovaných našemu zastoupení nebo servisu.

#### Údaje o výrobku

Akumulátorová svítilna	SL 6-A22
Generace	01
Sériové číslo	

### 1.5 Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že zde popsany výrobek je ve shodě s platnými směrnicemi a normami. Kopii prohlášení o shodě najdete na konci této dokumentace.

Technické dokumentace jsou uloženy zde:

**Hilti** Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Bezpečnost

### 2.1 Pečlivé zacházení a používání

- Výrobek používejte jen v technicky bezvadném stavu.
- Nikdy neprovádějte na výrobku úpravy nebo změny.

- ▶ Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí.
- ▶ Nepoužívejte výrobek tam, kde existuje nebezpečí požáru nebo exploze.
- ▶ Výrobek používejte pouze v suchém prostředí.
- ▶ Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celou akumulátorovou svítilnu. Světelný zdroj této akumulátorové svítilny nelze měnit.
- ▶ Nedívejte se do paprsku a nesměřujte jej proti osobám.
- ▶ Zavěsíte-li výrobek na hák na lešení, dbejte na bezpečné umístění.

## 2.2 Bezpečnost osob

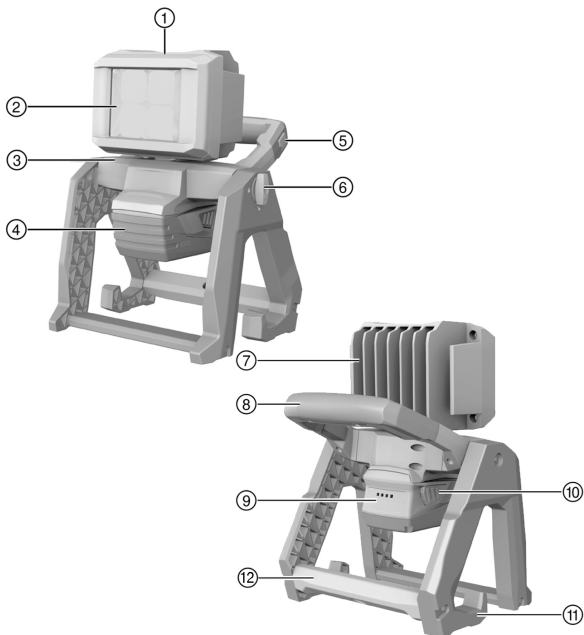
Uživatel a osoby, které se zdržují v blízkosti, musí během používání výrobku používat vhodné ochranné brýle, ochranné rukavice a ochranou helmu.

## 2.3 Pečlivé zacházení s akumulátorem a jeho používání

- ▶ Dodržujte zvláštní směrnice pro přepravu, skladování a provoz lithium-iontových akumulátorů.
- ▶ Akumulátory chraňte před vysokými teplotami, přímým slunečním zářením a ohněm.
- ▶ Akumulátory se nesmějí rozebírat, lisovat, zahřívat nad 80 °C ani pálit.
- ▶ Nepoužívejte a nenabíjejte akumulátory, které byly vystaveny nárazu, které spadly z větší výšky než jeden metr nebo jsou jinak poškozené. V tom případě vždy kontaktujte **Hilti servis**.
- ▶ Pokud je akumulátor příliš horký na dotek, může být vadný. Postavte výrobek na nehořlavé místo v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, kde ho lze sledovat, a nechte ho vychladnout. V tom případě vždy kontaktujte **Hilti servis**.

### 3 Popis

#### 3.1 Přehled výrobku



- |   |  |   |                                   |
|---|--|---|-----------------------------------|
| ① | Hlava svítilny                         | ⑦ | Chladičí těleso                   |
| ② | LED světla                             | ⑧ | Transportní rukojeť               |
| ③ | Vertikální otočný kloub                | ⑨ | Ukazatel stavu nabití akumulátoru |
| ④ | Akumulátor                             | ⑩ | Odjišťovací tlačítko akumulátoru  |
| ⑤ | Spínač změny režimu (intenzita světla) | ⑪ | Zavěšovací/upevňovací hák         |
| ⑥ | Blokovací spínač, vertikální           | ⑫ | Závít 5/8" – připojení stativu    |

#### 3.2 Použití v souladu s určeným účelem

Popsaný výrobek je bezkabelové plošné světlo. Používá se k osvětlení na stavbách.



Hlavu svítidla lze vodorovně a svisle natáčet. Kromě toho lze světlo umístit na rovné ploše a pomocí vestavěného háku zavěsit na různé stavební materiály nebo namontovat na stativ se závitem 5/8".

- ▶ Pro tento výrobek používejte pouze lithium-iontové akumulátory **Hilti** typové řady B 22.
- ▶ Používejte pro tyto akumulátory pouze nabíječky **Hilti** řady C4/36.

### 3.3 Ukazatel stavu nabití

Stav nabití lithium-iontového akumulátoru se zobrazí po mírném stisknutí jednoho ze dvou odjišťovacích tlačítek (maximálně k citelnému odporu).

Stav	Význam
Svítil 4 LED.	Stav nabití: 75 % až 100 %
Svítil 3 LED.	Stav nabití: 50 % až 75 %
Svítil 2 LED.	Stav nabití: 25 % až 50 %
Svítil 1 LED.	Stav nabití: 10 % až 25 %
Bliká 1 LED.	Stav nabití: < 10 %

Pokud blikají LED ukazatele stavu nabití akumulátoru, řiďte se pokyny v kapitole Pomoc při poruchách.

### 3.4 Obsah dodávky

Akumulátorová svítilna, návod k obsluze.

Další systémové produkty schválené pro váš výrobek najdete v **Hilti Store** nebo on-line na: **www.hilti.group** | USA: **www.hilti.com**.

### 3.5 Přepínač 4 režimů

Jas se nastavuje pomocí přepínače 4 režimů.

Stav	Význam
Jedno stisknutí	Kontrolka svítí s maximálním jasnem (100 %).
Dvě stisknutí	Kontrolka svítí se středním jasnem (66 %).
Tři stisknutí	Kontrolka svítí se středním jasnem (33 %).
Několik sekund stisknutí	Svítilna je vypnutá.

Naposled zvolená intenzita světla je při novém zapnutí převzata.

## 4 Technické údaje

	<b>SL 6-A22</b>
<b>Napětí</b>	21,6 V
<b>Jas</b>	3 000 lm
<b>Hmotnost</b>	3,2 kg

### 4.1 Akumulátor

<b>Provozní napětí akumulátoru</b>	21,6 V
<b>Okolní teplota při provozu</b>	-17 °C ... 60 °C
<b>Skladovací teplota</b>	-20 °C ... 40 °C
<b>Teplota akumulátoru na začátku nabíjení</b>	-10 °C ... 45 °C

## 5 Obsluha

### 5.1 Příprava práce

#### **POZOR**

#### **Nebezpečí poranění při neúmyslném spuštění!**

- ▶ Před nasazením akumulátoru zkontrolujte, zda je příslušný výrobek vypnutý.
- ▶ Před nastavováním náradí nebo výměnou příslušenství vyjměte akumulátor.

Dodržujte bezpečnostní pokyny a varovná upozornění v této dokumentaci a na výrobku.

#### 5.1.1 Nasazení akumulátoru

#### **POZOR**

#### **Nebezpečí poranění při zkratu nebo padajícím akumulátorem!**

- ▶ Před nasazením akumulátoru zkontrolujte, zda nejsou na kontaktech akumulátoru a výrobku cizí tělesa.
- ▶ Zajistěte, aby akumulátor vždy správně zaskočil.

1. Před prvním uvedením do provozu akumulátor úplně nabijte.
2. Nasaďte akumulátor do držáku v náradí tak, aby slyšitelně zaskočil.
3. Zkontrolujte, zda je akumulátor bezpečně usazený.

#### 5.1.2 Vyjmutí akumulátoru

1. Stiskněte odjišťovací tlačítka akumulátoru.
2. Vytáhněte akumulátor z držáku v náradí.

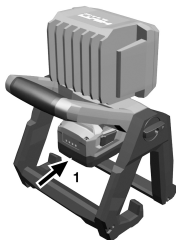
#### 5.1.3 Nabíjení akumulátoru

1. Před nabíjením si přečtěte návod k obsluze nabíječky.
2. Dbejte na to, aby byly kontakty akumulátoru a nabíječky suché a čisté.

3. Akumulátor nabíjejte pomocí schválené nabíječky.

#### 5.1.4 Zapnutí

**i** Zavěšujete-li výrobek na univerzální hák nebo jej montujete na stativ, ujistěte se, že je bezpečně namontován.



- ▶ Pomocí přepínače 4 režimů zvolte režim.

#### 5.1.5 Otočení hlavy svítilny

##### **⚠ POZOR**

**Nebezpečí poškození sítě.** Při pohledu do svítilny může dojít k poškození sítě.

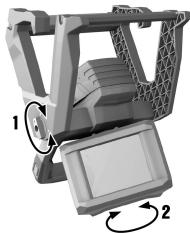
- ▶ Svítilnou nemiřte na sebe ani na jiné osoby.
- ▶ V žádném případě se nedívejte do svítilny.

##### **⚠ POZOR**

**Nebezpečí přiskřípnutí prstů v oblasti kloubu** Při otáčení hlavy svítilny hrozí nebezpečí přiskřípnutí prstů mezi patkou a krytem svítilny.

- ▶ Noste ochranné rukavice.

**i** Univerzální polohovací závěs a hlava svítilny jsou otočné podél osy v obou směrech. Dbejte na to, abyste koncové dorazy nepřekonávali silou.



1. Pro svislé nastavení svítilny odblokujte univerzální polohovací závěs blokovacím spínačem.
2. Poté otočte univerzální polohovací závěs do požadovaného směru.
3. Zablokujte univerzální polohovací závěs blokovacím spínačem.
4. Pro vodorovné nastavení svítilny otočte hlavu svítilny do požadovaného směru.

## 6 Ošetřování a údržba

### VÝSTRAHA

**Nebezpečí poranění při zasunutém akumulátoru !**

- ▶ Před veškerým ošetřováním a údržbou vždy vyjměte akumulátor!

### Péče o zařízení

- Opatrně odstraňte ulpívající nečistoty.
- Ventilační štěrby očistěte opatrně suchým kartáčem.
- Kryt čistěte pouze mírně navlhčeným hadrem. Nepoužívejte ošetřovací prostředky s obsahem silikonu, aby nedošlo k poškození plastových částí.

### Péče o lithium-iontové akumulátory

- Akumulátor udržujte čistý a beze stop oleje a tuku.
- Kryt čistěte pouze mírně navlhčeným hadrem. Nepoužívejte ošetřovací prostředky s obsahem silikonu, aby nedošlo k poškození plastových částí.
- Zabraňte proniknutí vlhkosti.

### Údržba

- Pravidelně kontrolujte všechny viditelné díly, zda nejsou poškozené, a ovládací prvky, zda správně fungují.
- V případě poškození a/nebo poruchy funkce výrobek nepoužívejte. Nechte ho ihned opravit v servisu **Hilti**.
- Po ošetřování a údržbě nasadte všechna ochranná zařízení a zkontrolujte funkci.

- i** Pro bezpečný provoz používejte pouze originální náhradní díly a spotřební materiál. Námi schválené náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství pro svůj výrobek najdete v **Hilti Store** nebo na: **www.hilti.group**.

## 6.1 Světelný zdroj

- i** Světelný zdroj této svítliny nelze vyměnit!  
Po skončení životnosti světelného zdroje se musí vyměnit celá svítilna.

## 7 Přeprava a skladování akumulátorového nářadí

### Přeprava

#### **⚠ POZOR**

#### **Neúmyslné spuštění při přepravě !**

- ▶ Výrobky přepravujte vždy bez nasazených akumulátorů!
- ▶ Vyměňte akumulátory.
- ▶ Akumulátory nikdy nepřevážte volně.
- ▶ Po delší přepravě nářadí a akumulátory před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozené.

### Skladování

#### **⚠ POZOR**

#### **Neúmyslné poškození vadnými nebo vyteklými akumulátory. !**

- ▶ Výrobky skladujte vždy bez nasazených akumulátorů!
- ▶ Nářadí a akumulátory skladujte pokud možno v suchu a chladu.
- ▶ Akumulátory nikdy neskladujte na slunci, na topení nebo za sklem.
- ▶ Nářadí a akumulátory skladujte mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- ▶ Po delším skladování nářadí a akumulátory před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozené.

## 8 Pomoc při poruchách

V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte na náš servis **Hilti**.

### 8.1 Pomoc při poruchách

V případě poruch, které nejsou uvedené v této tabulce nebo které nemůžete odstranit sami, se obraťte na náš servis **Hilti**.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Akumulátor nezaskočí se slyšitelným dvojitým cvaknutím.	Aretační výstupek na akumulátoru je znečištěný.	▶ Vyčistěte aretační výstupek a nechte akumulátor zaskočit.

Porucha	Možná příčina	Řešení
1 LED bliká. Zařízení nefunguje.	Akumulátor je vybitý.	▶ Vyměňte akumulátor nebo vybitý akumulátor nabijte.
	Akumulátor je příliš studený nebo příliš horký.	▶ Nechte akumulátor pomalu zahřát nebo vychladnout na pokojovou teplotu.

## 9 Likvidace

Nářadí **Hilti** je vyrobené převážně z recyklovatelných materiálů. Předpokladem pro recyklaci materiálů je jejich řádné třídění. V mnoha zemích odebírá **Hilti** staré nářadí k recyklaci. Informujte se v servisu **Hilti** nebo u prodejního poradce.

### Likvidace akumulátorů

V důsledku nesprávné likvidace akumulátorů může dojít k poškození zdraví unikajícími plyny nebo kapalinami.

- ▶ Poškozené akumulátory žádným způsobem neposílejte!
- ▶ Přípojky zakryjte nevodivým materiálem, abyste zabránili zkratu.
- ▶ Akumulátory zlikvidujte tak, aby se nemohly dostat do rukou dětem.
- ▶ Akumulátor odevzdejte k likvidaci v **Hilti Store** nebo se obraťte na příslušnou sběrnou odpadů.



- ▶ Nevyhazujte elektrické nářadí, elektronická zařízení a akumulátory do smíšeného odpadu!

## 10 RoHS (směrnice o omezení používání nebezpečných látek)

Pod následujícím odkazem najdete tabulku s nebezpečnými látkami: [qr.hilti.com/r9356561](http://qr.hilti.com/r9356561).

Odkaz na tabulku RoHS najdete na konci této dokumentace jako QR kód.

## 11 Záruka výrobce

- ▶ V případě otázek ohledně záručních podmínek se obraťte na místního partnera **Hilti**.



**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**SL 6-A22 (01)**

[2017]

2014/30/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 60598-1

EN 60598-2-8

EN 62471

EN 62493

Schaan, 03/2019

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and  
Process-Management

BA Electric Tools & Accessories

**Tassilo Deinzer**

Executive Vice President

Business Unit Power Tool &  
Accessories



SL 6-A22



Hilti Corporation  
LI-9494 Schaan  
Tel.:+423 234 21 11  
Fax:+423 234 29 65  
[www.hilti.group](http://www.hilti.group)



2164701



Hilti Connect